

1 Importante

Seguridad

Instrucciones de seguridad importantes

- ① Lea estas instrucciones.
- ② Guarde estas instrucciones.
- ③ Preste atención a todas las advertencias.
- ④ Siga todas las instrucciones.
- ⑤ No use este aparato cerca del agua.
- ⑥ Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- ⑦ No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- ⑧ No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- ⑨ Evite que se pise o doble el cable de alimentación, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde salen del aparato.
- ⑩ Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados por el fabricante.
- ⑪ Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.



- ⑫ Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- ⑬ El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.
- ⑭ **ATENCIÓN** en el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:
 - Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de + y - de la unidad.
 - No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
 - Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.
 - No exponga las pilas a temperaturas altas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.

- 15 No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.
- 16 No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- 17 Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que el desecho de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre el desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.



Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- No mire nunca al haz láser que está dentro del aparato.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.



Precaución

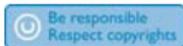
- El uso de otros controles, ajustes o procedimientos distintos de los especificados en este manual puede causar una peligrosa exposición a la radiación u otros funcionamientos no seguros.

Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Electronics puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.



Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.
Este producto cumple los requisitos de las siguientes directivas y directrices: 2004/108/CE y 2006/95/CE.



La copia no autorizada de material protegido contra copia, incluidos programas informáticos, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de copyright y constituir un delito. Este equipo no se debe utilizar para tales fines.

La grabación y reproducción de material pueden exigir una autorización. Consulte la Copyright Act (ley sobre copyright) de 1956 y The Performer's Protection Acts (leyes de protección de los intérpretes) de 1958 a 1972.

Reciclaje



El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar:

Cuando vea este símbolo de contenedor de ruedas tachado en un producto, indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC:



Nunca tire el producto con la basura normal del hogar. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos. El desecho correcto de un producto usado ayuda a evitar potencialmente consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

El producto contiene pilas contempladas por la directiva europea 2006/66/EC, que no se deben tirar con la basura normal del hogar.

Cuando vea este símbolo de contenedor de ruedas tachado con el símbolo de sustancia química "Pb", indica que las pilas cumplen los requisitos establecidos en la directiva acerca del plomo:



Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas. El desecho correcto de las pilas ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca de la eliminación de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

Este aparato incluye esta etiqueta:



2 CD Soundmachine

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para beneficiarse totalmente de la asistencia que ofrece Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Introducción

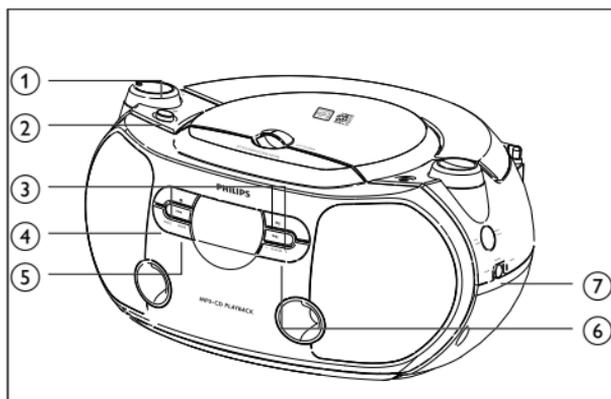
Con el CD Soundmachine podrá reproducir discos de audio y escuchar la radio (FM/MW). También podrá programar la secuencia de reproducción de pistas y mejorar el sonido con la función de refuerzo dinámico de graves.

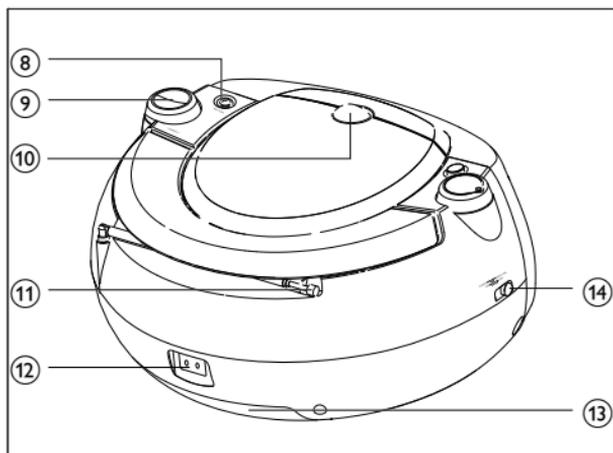
Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- CD Soundmachine
- Cable de alimentación de CA
- Manual de usuario

Descripción general de la unidad principal





- ① **VOLUME**
 - Ajuste del nivel de volumen
- ② **DBB**
 - Activa o desactiva la mejora de los graves
- ③ **Botones de reproducción básicos:**
 - ■
Detiene la reproducción de CD
Borra un programa de CD
 - ▶||
Inicia o hace una pausa en la reproducción de CD
 - |◀▶|
Selecciona la pista anterior o siguiente
Realiza una búsqueda rápida hacia atrás o hacia adelante en la pista actual
- ④ **PROG**
 - Programa pistas y explora el programa
- ⑤ **MODE**
 - Selecciona un modo de reproducción, repetición o aleatorio
- ⑥ **ALBUM +/-**
 - Cambia al álbum siguiente o anterior en un CD de MP3
- ⑦ **BAND**
 - Selecciona una banda de ondas
- ⑧ **MP3 LINK**
 - Cambia a la conexión MP3 que corresponda a la toma que haya usado para conectar el dispositivo externo
- ⑨ **TUNING +/-**
 - Sintoniza emisoras de radio

- ⑩ **LIFT TO OPEN**
 - Abre o cierra el compartimento de CD
- ⑪ **Antena telescópica**
 - Mejora la recepción de FM
- ⑫ **AC MAINS~**
 - Toma para el cable de alimentación
- ⑬ **Tapa del compartimento de las pilas**
- ⑭ **Selector de fuente: CD, TUNER, MP3 LINK, OFF**
 - Selecciona CD, la radio o MP3 como fuente de sonido
 - Cambia a modo de espera

3 Comienzo



Precaución

- Use los controles sólo como se indica en este manual de usuario.
- Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

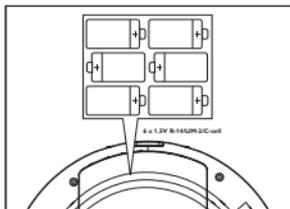
Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del reproductor. El número de modelo y el número de serie están en la parte inferior del reproductor. Escriba los números aquí:

Número de modelo _____

Número de serie _____

Instalación de las pilas

- 1 Abra el compartimento de las pilas.



- 2 Inserte 6 pilas tipo R14/UM-2/C de 1,5V con la polaridad correcta (+/-), tal y como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.

Consejo

- Si desea reservar la carga de las pilas, utilice el cable de alimentación suministrado.

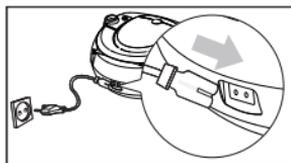
Conexión de la alimentación de CA

Advertencia

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior del producto.
- Riesgo de descarga eléctrica. No desenchufe nunca el adaptador de CA, tire siempre del enchufe desde la toma. No tire nunca del cable.

Nota

- Instale la unidad cerca de la toma de la fuente de alimentación y donde tenga fácil acceso a la toma de CA.



- 1 Conecte el cable de alimentación a la toma **AC MAINS~** del CD Soundmachine y a la toma de la fuente de alimentación.
 - Para apagar el CD Soundmachine completamente, desconecte el cable de alimentación de la toma de la fuente de alimentación.

Consejo

- Para ahorrar energía: después del uso, cambie el selector de fuente a **OFF**. Para apagar el CD Soundmachine, desconecte el enchufe de la toma de la fuente de alimentación.

4 Uso del CD Soundmachine

Reproducción de un CD

- No puede reproducir CD codificados con tecnologías de protección de copyright.

Puede reproducir CD de audio disponibles en comercios:

- CD grabables (CD-R)
- CD regrabables (CD-RW)
- CD de MP3

- 1 Cambie el selector de fuente a **CD**.
- 2 Levante la tapa del compartimento de CD.
- 3 Inserte un CD con la cara impresa hacia arriba.
- 4 Cierre suavemente la tapa del compartimento de CD.
↳ Aparece el número total de pistas.



- 5 Pulse **▶||** para iniciar la reproducción.
↳ Aparece **[▶]**.



- Para hacer una pausa en la reproducción de CD, pulse **▶||**.
- Para reanudar la reproducción de CD, pulse **▶||** de nuevo.
- Para detener la reproducción de CD, pulse **■**.

Selección de una pista

- 1 Durante la reproducción, pulse **|◀◀▶▶|** para seleccionar una pista.

Selección de un álbum

Sólo para CD de MP3.

- 1 Durante la reproducción, pulse **ALBUM +/-** para seleccionar un álbum.

Búsqueda de una parte de una pista

- 1 Durante la reproducción, mantenga pulsado **|◀◀▶▶|**.
↳ El CD se reproduce a gran velocidad y volumen reducido.
- 2 Suelte **|◀◀▶▶|** para reanudar la reproducción normal.

- Cuando la búsqueda alcanza el final de la última pista, el CD se detiene.

Selección de modos de reproducción

Repetición de la reproducción

Puede repetir la reproducción de una pista, un álbum en MP3, un disco o un programa.

- []: reproduce la pista actual repetidamente
 - [ ALB]: reproduce el álbum actual repetidamente
 - [ ALL]: repite todo el CD o programa
- 1 Durante la reproducción, pulse **MODE** repetidamente hasta que aparezca el icono de repetición en la pantalla.
 - Repetición de una pista.



- Repetición de un álbum.



- Repetición de un programa.



- Para detener la repetición de la reproducción, pulse **MODE** repetidamente hasta que desaparezca el icono de repetición.

Reproducción aleatoria

Puede reproducir todas las pistas en orden aleatorio.

- 1 Durante la reproducción, pulse **MODE** repetidamente hasta que aparezca el icono de reproducción aleatoria en la pantalla.



- Para detener la reproducción aleatoria, pulse **MODE** otra vez.

Programación de la secuencia de reproducción

Puede almacenar hasta 20 pistas en el orden que desee.

- 1 En modo de parada, pulse **PROG** para empezar a programar la secuencia de reproducción.
↳ Aparece [**PROG**] y [**P01**].



- 2 Pulse **ALBUM +/-** para seleccionar un álbum.
Este paso se aplica sólo a los CD de MP3.
- 3 Pulse **◀◀▶▶** para seleccionar una pista.
- 4 Pulse **PROG** para almacenar la pista.
↳ Aparece [**PROG**] y [**P02**].
- 5 Repita los pasos del 2 al 4 para seleccionar y almacenar todas las pistas.
↳ Cuando las 20 pistas estén almacenadas, no se podrá seleccionar más pistas y en la pantalla aparece [**PROG**] y [**---**].
- 6 Para reproducir el programa, pulse **▶||**
 - En modo de parada, pulse **PROG** repetidamente para buscar pistas almacenadas.
 - Para cancelar el programa, pulse **■** dos veces.

Consejo

- Cuando se detenga la reproducción del programa, el CD Soundmachine vuelve a la reproducción normal. Para volver a reproducir el programa, repita los pasos del 1 al 6.

Cómo escuchar la radio

- 1 Cambie el selector de fuente a **TUNER**.
- 2 Cambie **BAND** a **FM** o **MW**.
- 3 Gire **TUNING +/-** para buscar una emisora.

Consejo

- Para mejorar la recepción FM, puede extender, inclinar o girar la antena telescópica para encontrar la mejor recepción.
- Para mejorar la recepción MW, gire el CD Soundmachine hacia otra dirección.

5 Solución de problemas



Advertencia

- Riesgo de descarga eléctrica. No quite nunca la carcasa del reproductor.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo. Si tiene problemas al usar el reproductor; compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, registre el reproductor y solicite asistencia en www.philips.com/welcome.

No hay alimentación

- Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado firmemente.
- Asegúrese de que hay corriente en la toma de la fuente de alimentación.
- Asegúrese de que las pilas están instaladas correctamente.

No hay sonido

- Ajuste el volumen.
- Asegúrese de que la pista reproducida tiene un formato compatible.

La pantalla no funciona bien./No hay respuesta al usar ningún control.

- 1 Desconecte el cable de alimentación de CA.
- 2 Conecte el cable de alimentación de CA después de varios segundos.

No se puede reproducir el disco

- Asegúrese de que el disco se ha insertado con la cara impresa hacia arriba.
- Pase un paño de fibra sobre el disco, desde el centro hasta el borde del mismo, realizando movimientos en línea recta.
- Puede que el disco esté defectuoso. Reproduzca otro disco.
- Asegúrese de que el CD sea un CD, CD-R o CD-RW finalizado.
- Asegúrese de que la lente del láser está limpia.
- Asegúrese de que el CD no está codificado con tecnologías de protección de copyright.

El CD omite pistas

- Asegúrese de que el CD no está dañado ni sucio.
- Asegúrese de que los modos de programa y reproducción aleatoria están desactivados.

6 Información del producto



Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

Dimensiones (unidad principal) (ancho x alto x profundo)	291 x 146 x 242,5 mm 11,46 x 5,75 x 9,55 pulgadas
Peso (unidad principal)	1,53 kg 3,37 libras
Fuente de alimentación	CC 9V 1,5 A CA 230V
Consumo de energía	Activo 12 W En modo de espera < 2 W
Salida de alimentación	2 x 1 W RMS
Rango de temperatura de funcionamiento	De -10 °C a 50 °C De 14 °F a 122 °F



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

AZ1046_12_UM_V3.0